

particulièrement son bassin occidental, est dans un état avancé d'eutrophisation et qu'une eutrophisation accélérée se produit dans le lac Ontario.

NÉCESSITÉ DE NOUVEAUX ACCORDS

Le rapport reconnaît que les Gouvernements devront conclure des accords pour l'exécution des programmes, des mesures et des calendriers nécessaires à la mise en oeuvre de ses recommandations. Il recommande que la Commission obtienne le mandat et les moyens de coordination et d'exécution nécessaires pour surveiller et contrôler la qualité de l'eau et pour réaliser efficacement les programmes de répression de la pollution. Enfin, la Commission mixte internationale recommande que le mandat d'octobre 1964 soit prolongé pour qu'elle puisse faire enquête sur la pollution dans le reste des eaux limitrophes de l'ensemble des Grands lacs et des eaux qui s'y déversent.

A la suite d'une réunion ministérielle canado-américaine tenue à Ottawa en juin dernier, des entretiens se poursuivent maintenant entre représentants des deux pays en vue d'une collaboration plus efficace pour le contrôle de la pollution et de la qualité de l'eau dans les Grands lacs.

La réunion de juin, où le Canada était représenté par des membres du Gouvernement fédéral et du Gouvernement de l'Ontario, a mis sur pied un groupe de travail mixte Canada-États-Unis, chargé d'examiner les moyens d'établir une base plus efficace de coopération dans la lutte contre la pollution dans les Grands lacs à la lumière des conclusions et recommandations que renfermerait le rapport final de la Commission mixte internationale tel qu'il est maintenant déposé.

Ce groupe de travail mixte s'est réuni à Washington en septembre et a organisé dix sous-groupes pour l'examen d'aspects particuliers du problème. Du côté canadien, une centaine d'experts de plusieurs ministères du Gouvernement fédéral et de ministères et organismes du Gouvernement de l'Ontario sont à l'oeuvre, ainsi qu'un nombre correspondant de leurs homologues des ministères fédéraux des États-Unis et des Gouvernements des États des Grands lacs.

SECONDE RÉUNION MINISTÉRIELLE

Le groupe de travail mixte fera rapport à une deuxième réunion ministérielle Canada-États-Unis sur la pollution dans les Grands lacs, qui est prévue pour une date ultérieure cette année. Les décisions prises à la deuxième réunion ministérielle formeront la base de programmes concertés fixant les objectifs à atteindre quant à la qualité de l'eau et déterminant les moyens de les réaliser. Ces programmes comporteront aussi l'engagement d'appliquer d'autres recommandations de la Commission mixte internationale et d'établir des rouages nouveaux et efficaces pour l'exercice des fonctions nécessaires de surveillance.

En conclusion, j'aimerais remercier les nombreuses personnes du Canada et des États-Unis qui ont contribué au travail de base de cet important rapport. Je remercie en particulier M. Christian Herter, président de la Section des États-Unis. Comme le savent bien les honorables députés, le président de la Section canadienne était, depuis huit ans, M. Arnold Heeney, dont le travail éminent auprès de la Commission a couronné une vie consacrée au service public du Canada....

NOUVELLE MÉTHODE QUÉBÉCOISE POUR ENSEIGNER LA MUSIQUE

Le responsable de l'enseignement de la musique à l'Université du Québec à Trois-Rivières, monsieur Jean Chatillon, vient d'introduire une nouvelle technique que d'aucuns qualifient déjà d'"innovation la plus significative dans l'enseignement de la musique depuis l'invention de la notation": la méthode pantonale. A la suite d'essais tentés au Canada et aux États-Unis, les musicologues estiment qu'il s'agit d'une percée pédagogique importante.

S'inspirant des travaux de M. Conrad Letendre, autrefois de l'Université de Montréal, et présentée sur le plan pédagogique par le compositeur et chef d'orchestre Michel Perreault, la méthode pantonale propose une logique mathématique. Évitant le "par coeur", elle permet à l'étudiant d'assimiler la matière de façon active. Outre divers instruments, tels la règle à calculer, le matériel didactique comprend un cahier d'exercices, une échelle de progression, un manuel destiné à divers travaux; celui-ci a pour caractéristique principale de ne comporter que des symboles musicaux, sans aucun texte explicatif. Le tout s'accompagne d'un jeu de diapositives illustrant la manipulation des instruments et d'un commentaire enregistré de Michel Perreault qui explique les travaux au fur et à mesure que progresse l'élève.

Depuis la rentrée, quelque 20 spécialistes enseignent la méthode pantonale dans toute la région desservie par l'Université du Québec à Trois-Rivières: environ 10,000 étudiants, surtout du niveau secondaire, mais également du collégial. Après des essais récents tentés auprès d'un groupe de 700 étudiants montréalais, le recteur de la constituante trifluvienne, M. Gilles Boulet, s'est déclaré tout à fait "impressionné par la vitesse d'assimilation des élèves, relativement aux différents phénomènes musicaux...". D'autre part après l'avoir utilisée pendant une seule journée un professeur a exprimé l'avis que la méthode mettant la théorie musicale à la portée du plus grand nombre, est de nature à supprimer les préjugés selon lesquels seuls les plus doués ont accès à la musique.

La production de lingots d'acier de la semaine close 9 janvier a été de 226,724 tonnes, soit une hausse de 5.6 p. 100 par rapport à celle de la semaine précédente (214,632 tonnes). La production de la semaine correspondante de 1970 avait été de 229,224 tonnes.